LAICA S.p.A.
Company with sole shareholder and subject to the management and coordination of Strix Group Plc.
Viale del Lavoro, 10
36048 Barbarano Mossano (VI) - Italy
Phone +39 0444 795314
info@laica.com - www.laica.it
UK Importer: Strix Ltd, Forrest House, Ronaldsway, Isle Of Man, IM9 2RG, British Isles

ISTFFR22 - Cod. IMHSS/e

amore per l'acqua

HYDROSMART™

Filtro compatibile con i modelli di filtro per rubinetto LAICA e GENOVA e con tutte le apparecchiature LAICA che utilizzano il filtro HYDROSMART™

Il filtro HYDROSMART™ filtra l'acqua potabile di rete migliorandone il gusto e riducendo alcune sostanze non desiderate eventualmente presenti.
Il filtro inoltre riduce:
- Microplastiche
- Cloro e derivati
- Erbicidi e pesticidi clorurati
- Solventi organici clorurati
- Sabbia, ruggine e particelle in sospensione.

Per un uso consapevole richiedere maggiori informazioni al proprio gestore della rete idrica, oppure eseguire test dell'acqua in uscita dal rubinetto di casa. **ATTENZIONE**: Il filtro HYDROSMART™ filtra acqua che IN OGNI CASO DEVE ESSERE POTABILE e microbiologicamente sicura (verificarlo con l'autorità competente della vostra zona).

AVVERTENZE GENERALI SULLA SICUREZZA
- Seguire le istruzioni riportate nel presente manuale e nel manuale del sistema filtrante HYDROSMART™. L'uso scorretto può avere effetti sulla sicurezza del prodotto o causare danni al prodotto stesso. Le prestazioni del filtro indicate si riferiscono all'uso corretto di quest'ultimo in conformità al manuale d'uso. Il produttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivanti da usi impropri o errati.
- Per persone affette da patologie specifiche, allergie o sottoposte a diete controllate, consultare il medico prima di usare il sistema filtrante.
- NON filtrare mai acqua calda.
  ATTENZIONE: il passaggio di acqua con temperatura superiore a 35°C attraverso il filtro può creare danni permanenti alla funzionalità
- Filtrare soltanto acqua corrente fredda proveniente dalla rete idrica domestica sempre con il filtro correttamente assemblato.
- Sostituire il filtro HYDROSMART™ dopo 900 L / 3 mesi di filtrazione
- È possibile ottenere informazioni sull'assistenza tecnica compilando l'apposito form presente sul sito https://www.laica.it/ alla sezione Faq e Assistenza.
- Manuale di istruzioni disponibili sul sito: www.laica.it/manuals

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ:
I sistemi filtranti prodotti da LAICA sono conformi ai seguenti requisiti normativi:
- D.M. n. 174 del 6/04/2004, regolamento concernente i materiali e gli oggetti che possono essere utilizzati negli impianti fissi di captazione, trattamento, adduzione e distribuzione delle acque destinate al consumo umano.
- Decreto Legislativo n.18, 23 febbraio 2023, attuazione della direttiva (UE) 2020/2184 concernente la qualità delle acque destinate al consumo umano.
- Regolamento 1935/2004/CE relativo ai materiali a contatto con gli alimenti.
- Regolamento (UE) 10/2011 riguardante i materiali e gli oggetti di materia plastica destinati a venire a contatto con i prodotti alimentari.
- D.M. n. 25 del 7/02/2012 (ITALIA), disposizioni tecniche concernenti apparecchiature finalizzate al trattamento dell'acqua destinata al consumo umano.
- DM 21 marzo 1973 e s.m.i. concernente la disciplina igienica degli imballaggi, recipienti, utensili, destinati a venire in contatto con le sostanze alimentari o con sostanze d'uso personale.

MODALITÀ DI ESECUZIONE DEI TEST
(Informazioni obbligatorie per l'ITALIA - conformità al DM25/2012)
I risultati descritti nelle tabelle (1) e (2) sono stati ottenuti partendo da acqua potabile di rete con cloro totale ≥ 0,12 mg/L. I test per il filtro HYDROSMART™ sono stati condotti nel corso dei 900 litri filtrati per un massimo di 10 litri al giorno per 90 giorni (valore di durata massima del filtro come da condizioni d'uso indicate all'utente).

TABELLA (1) VARIAZIONE PARAMETRI ACQUA DI PARTENZA
La tabella (1) riporta i valori di parametro (solo per i parametri per i quali si evidenzia una variazione nel corso dei 900 litri filtrati) riscontrati per l'acqua di rete nell'arco dei 90 giorni impiegati per l'esecuzione dei test di filtrazione.
Il trattamento operato dal sistema filtrante LAICA, analizzato per i parametri del decreto legislativo 23 Febbraio 2023, N° 18 e successivi recepimenti, ha evidenziato variazioni solo per i parametri indicati in tabella.

Parametro	Valore di Parametro	Unità di misura	Valore acqua di partenza	Valore acqua trattata
Cloro totale	0,2	mg/L	≥0,12	≤0,05
Trialometani totali	30	µg/L	≥1	≤0,024
Conteggio delle colonie a 22°C	Senza variazioni anomale		Senza variazioni anomale	Senza variazioni anomale

TABELLA (2) PRESTAZIONALE HYDROSMART™
La tabella (2) prestazionale si riferisce a test effettuati con acqua di rete (descrizione acqua di rete riportata in "Modalità di esecuzione dei test") opportunamente addizionata con cloro, erbicidi clorurati, pesticidi clorurati, solventi clorurati e microplastiche al fine di evidenziare la riduzione e dare valori prestazionali minimi garantiti riferiti a tali valori.
I test sono stati condotti nel corso della vita utile del filtro, in accordo alle condizioni d'uso indicate all'utente. Il trattamento operato dal sistema filtrante LAICA, nel rispetto delle indicazioni del suo utilizzo e manutenzione e dei tempi di utilizzo indicati come da presente manuale, garantisce i seguenti valori prestazionali (tabella 2).

Parametro	Valore di Parametro	Unità di misura	Valore acqua di partenza	% minima di riduzione
Cloro totale	0,2	mg/L	0,89	≥88%
Pesticidi clorurati	50	µg/L	57	≥82%
Solventi organici clorurati	10	µg/L	11	≥95%
Erbicidi clorurati	0,5	µg/L	0,5	≥80%
Microplastiche dimensioni 1µm	N/A	N/A	0,1%	≥99,95%

Attenzione: questa apparecchiatura necessita di una regolare manutenzione periodica al fine di garantire i requisiti di potabilità dell'acqua potabile trattata ed il mantenimento dei miglioramenti come dichiarati dal produttore.

LETTERATURA DI RIFERIMENTO
1. Guidelines for drinking-water quality - 4th ed. ISBN 978 92 4 154815 1 (NLM classification: WA 675), World Health Organization, WHO Library Cataloguing-in-Publication Data.
2. Nutrients in Drinking Water ISBN 92 4 159398 9 (NLM classification: WA 687), Water, Sanitation and Health, Protection and the Human Environment, World Health Organization, Geneva. World Health Organization, WHO Library Cataloguing-in-Publication Data.

ATTENZIONE: per garantire le prestazioni del sistema filtrante si raccomanda di filtrare sempre solo acqua fredda. Il passaggio di acqua con temperatura superiore a 35°C attraverso il filtro può creare danni permanenti alla funzionalità. La pressione d'esercizio consigliata è tra 0,20 e 0,35 MPa (2 – 3,5 bar)

SMART FILTRATION SYSTEM – FREE APP LAICA HOME WELLNESS - UTILIZZO
Elenco dispositivi compatibili:
- iOS: iPhone con sistema operativo dal 10.
- Per device con sistema operativo Android™: dalla versione 6.0 (Marshmallow).

Aggiungendo il filtro HYDROSMART™ all'app gratuita "Laica Home Wellness" è possibile ottenere la notifica automatica di sostituzione del filtro sul proprio smartphone.

1. Installare nello smartphone l'app gratuita "Laica Home Wellness".
2. Avviare l'app e, dalla schermata principale, entrare nella sezione "FILTRAZIONE".
3. Aggiungere il filtro HYDROSMART™ premendo nell'app il tasto "+".
   E' possibile aggiungere il filtro scansionando il QR code stampato sulla parte superiore del filtro oppure manualmente premendo il tasto "Seleziona manualmente".
4. L'app inserisce il filtro e propone automaticamente la data di sostituzione dello stesso.
   Per ottimizzare la durata effettiva del filtro, basata sull'acqua trattata, è possibile selezionare il livello di cloro presente nella propria acqua di rete.
   Per un uso consapevole richiedere maggiori informazioni al proprio gestore della rete idrica, oppure eseguire una valutazione preventiva dell'acqua di rete locale.
5. Salvare le impostazioni premendo il tasto .
6. Al raggiungimento della data di sostituzione del filtro, nel proprio smartphone compare la notifica per procedere con la sostituzione dello stesso. La notifica viene inviata anche all'email inserita in fase di registrazione.
   - Per scansionare il QR code stampato sulla parte superiore del filtro è necessario autorizzare l'accesso dell'app alla fotocamera del proprio smartphone.
   - Per ricevere le notifiche di sostituzione del filtro, è necessario attivarle nelle impostazioni del proprio smartphone.
   - Per sostituire il filtro, è possibile aggiungere un nuovo filtro scansionando il QR code stampato sulla sua parte superiore, oppure aggiornare la data di scadenza cliccando sul tasto "Filtro esaurito (clicca per sostituire)".

EN Tap filter compatible with LAICA and GENOVA models of tap filters and all LAICA equipment that uses the HYDROSMART™ filter

The HYDROSMART™ filter filters drinking water, improving its taste and reducing any unwanted substances that may otherwise be present.
The filter also reduces:
- Microplastics
- Chlorine and its derivatives
- Chlorinated herbicides and pesticides
- Chlorinated organic solvents
- Sand, rust and suspended particles.

For informed use, request information from your mains water supplier or test the water coming from your house tap.
CAUTION: The HYDROSMART™ filter filters water, which IN ANY CASE MUST BE DRINKABLE and microbiologically safe (check with the competent authority in your region).

GENERAL SAFETY PRECAUTIONS
- Follow the instructions in this manual and in the HYDROSMART™ filtering system manual. Incorrect use may affect the safety of the product or cause damage to the product itself. The filter performance indicated refers to the correct use of the filter in accordance with the user manual. The manufacturer cannot be held responsible for any damage resulting from improper or incorrect use.
- For people with specific diseases, allergies or on a controlled diet, consult your doctor before using the filter system.
- DO NOT filter hot water. **CAUTION**: the flow of water at a temperature higher than 35°C through the filter may cause permanent damage
- Only filter cold running water from the domestic water supply, with the filter properly assembled
- Replace the HYDROSMART™ filter after 900 L/3 months of filtration
- In the event of faults or malfunctions, contact an authorised retailer. Information on technical support can be obtained by filling in the relevant form on the website https://www.laica.com/ in the FAQ and Support section
- Instruction manual available at: www.laica.com/manuals

DECLARATION OF CONFORMITY:
Filtration systems produced by LAICA are compliant with the following standards:
- Italian Ministry Decree no. 174 dated 6/04/2004 regarding materials and objects that may be used in collection, treatment, supply and distribution systems for water intended for human consumption.
- Italian Legislative Decree no. 18 dated February 23, 2023 and the Directive (UE) 2020/2184 related to water for human consumption.
- Regulation 1935/2004/EC regarding materials in contact with food.
- Regulation (EU) 10/2011 regarding plastic materials and objects intended to come into contact with food.
- Ministerial Decree no. 25 dated 07/02/2012 (ITALY), technical provisions concerning equipment designed for the treatment of water intended for human consumption. CAUTION: this equipment requires regular periodic maintenance in order to guarantee the drinking water requirements of the treated drinking water and to maintain the improvements as declared by the manufacturer.
- Ministerial Decree dated 21st March 1973 and subsequent amendments concerning packaging, recipients, tools, intended to come into contact with food substances or substances for personal use.

CAUTION: to guarantee the performance characteristics of the filtering system, it is recommended to filter cold water only. The flow of water at a temperature higher than 35°C through the filter may cause permanent damage. The recommended operating pressure is between 0.20 and 0.35 MPa (2 – 3.5 bar)

SMART FILTRATION SYSTEM – FREE LAICA HOME WELLNESS APP - USE
List of compatible devices:
- iOS: iPhone with version 10 operating system.
- For devices with Android™ operating system: from version 6.0 (Marshmallow).

By adding the HYDROSMART™ filter to the free "Laica Home Wellness" app, you can receive automatic notification on your smartphone when to replace the filter.
1. Install the free "Laica Home Wellness" app on your smartphone.
2. Start the app and enter the "FILTER" section from the main screen.
3. Add the HYDROSMART™ FILTER by pressing the "+" key. It is possible to add the filter by scanning the QR code printed on the upper part of the filter or manually by pressing the "Select manually" button.4. The app adds the filter and automatically prompts the replacement date. To optimise the effective duration of the filter based on the water treated, you can select the chlorine level in your water supply. To use it properly, request further information from your water supplier or carry out a preliminary assessment of the local water supply.
5. Save the settings by pressing the key .
6. When the filter replacement date is reached, the notification to replace it will appear on your smartphone. The notification is also sent to the email address given during registration.
   - To scan the QR code on the upper part of the filter, you must authorise the app to access to your smartphone camera.
   - To receive notifications when to replace the filter, you must enable the settings on your smartphone.
   - To replace the filter, you can add a new one by scanning the QR code printed on the upper part of the filter or by updating the expiry date by clicking on the "Filter expired" button (click to replace)".

ES Filtro para grifo compatible con los modelos para filtro de grifo LAICA y GENOVA y con todos los aparatos de LAICA que utilizan el filtro HYDROSMART™

El filtro HYDROSMART™ filtra el agua potable de red mejorando el sabor y reduciendo algunas sustancias no deseadas posiblemente presentes.
El filtro además reduce:
- Microplásticas
- Cloro y derivados
- Herbicidas y pesticidas clorurados
- Solventes orgánicos clorurados
- Arena, herrumbe y partículas en suspensión.

Para un uso consciente solicitar mayor información al gestor de la red hídrica, o bien realizar un test del agua en salida del grifo de casa.
ATENCIÓN: El filtro HYDROSMART™ filtra agua que EN TODO CASO DEBE SER POTABLE y microbiológicamente segura (verificarlo con la autoridad competente de su zona).

ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD
- Seguir las instrucciones señaladas en el presente manual y en el manual del sistema filtrante HYDROSMART™. El uso incorrecto puede afectar a la seguridad del producto o causar daños al propio producto. El rendimiento del filtro indicado se refiere al uso correcto del filtro de acuerdo con el manual de usuario. El fabricante no se hace responsable de ningún daño resultante de un uso inadecuado o incorrecto.
- Las personas con enfermedades específicas, alergias o que sigan una dieta controlada deben consultar a su médico antes de utilizar el sistema de filtrado.
- NO filtrar nunca agua caliente. **ATENCIÓN**: el paso de agua con temperatura superior a 35°C a través del filtro puede crear daños permanentes a la funcionalidad
- Filtrar solamente agua común fría proveniente de la red hídrica doméstica siempre con el filtro correctamente ensamblado
- Sustituir el filtro HYDROSMART™ después de 900 L/3 meses de filtración
- En caso de avería o mal funcionamiento, póngase en contacto con un distribuidor autorizado. Es posible obtener informaciones sobre la asistencia técnica llenando el respectivo formulario presente en el sitio https://www.laica.com/ en la sección Faq y Asistencia.
- Manual de instrucciones disponible: www.laica.com/manuals

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD:
Los sistemas filtradores producidos por LAICA están en conformidad con los siguientes requisitos normativos:
- Decreto del Ministerio italiano n.º 174, de 6 de abril de 2004, relativo a los materiales y objetos que pueden utilizarse en los sistemas de recogida, tratamiento, suministro y distribución de agua destinada al consumo humano.
- Decreto legislativo italiano n.º 18, de 23 de febrero de 2023, y Directiva (UE) 2020/2184 relativa al agua destinada al consumo humano.
- Reglamento 1935/2004/CE relativo a los materiales en contacto con los alimentos.
- Reglamento (UE) 10/2011 relativo a los materiales y los objetos de materia plástica destinados a entrar en contacto con los productos alimenticios.
- Decreto Ministerial N° 25 de 7/02/2012 (ITALIA), disposiciones técnicas relativas a los equipos de tratamiento de las aguas destinadas al consumo humano. ATENCIÓN: este equipo requiere un mantenimiento periódico y regular para garantizar los requisitos de potabilidad del agua potable tratada y el mantenimiento de las mejoras declaradas por el fabricante.
- DM 21 de marzo de 1973 y s.m.i. concerniente a la disciplina higiénica de los embalajes, recipientes, utensilios, destinados a entrar en contacto con las sustancias alimenticias o con sustancias de uso personal.

ATENCIÓN: para garantizar las prestaciones del sistema filtrante se recomienda filtrar siempre solo agua fría. El paso de agua con temperatura superior a 35°C a través del filtro puede causar daños permanentes a la funcionalidad. La presión de ejercicio recomendada está entre 0,20 y 0,35 MPa (2 – 3,5 bar)

SMART FILTRATION SYSTEM – FREE APP LAICA HOME WELLNESS - USO
Lista de dispositivos compatibles:
- iOS: iPhone con sistema operativo desde el 10.
- Para dispositivo con sistema operativo Android™: desde la versión 6.0 (Marshmallow).

Agregando el filtro HYDROSMART™ en la aplicación gratuita "Laica Home Wellness" es posible obtener la notificación automática de sustitución del fi ltro en su smartphone.
1. Instalar en el smartphone la aplicación "Laica Home Wellness"
2. Iniciar la aplicación y, en la pantalla principal, entrar en la sección "FILTRACIÓN".
3. Agregar el fi ltro HYDROSMART™ presionando en la aplicación la tecla "+". Es posible agregar el filtro escaneando el código QR impreso en la parte superior del filtro o manualmente presionando la tecla "Selecciona manualmente".
4. La aplicación introduce el filtro y propone automáticamente la fecha de sustitución del mismo. Para optimizar la duración efectiva del fi ltro, basada en el agua tratada, es posible seleccionar el nivel de cloro presente en el agua de red. Para un uso responsable pedir más información al gestor de la red hídrica, o realizar una evaluación preventiva del agua de red local.
5. Guardar los ajustes presionando la tecla .
6. Al alcanzar la fecha de sustitución del filtro, en su smartphone aparece la notifi cación para proceder con la sustitución del mismo. La notifi cación es enviada también a la dirección de correo electrónico introducida en la fase de registro.
   - Para escanear el código QR impreso en la parte superior del filtro es necesario autorizar el acceso de la aplicación a la cámara fotográfica de su smartphone.
   - Para recibir las notifi caciones de sustitución del filtro, es necesario activarlas en los ajustes de su smartphone.
   - Para sustituir el filtro, es posible agregar un nuevo filtro escaneando el código QR impreso en su parte superior, o actualizar la fecha de expiración haciendo clic en la tecla "Filtro agotado (hacer clic para sustituir)".

PT Filtro para torneira compatível com os modelos de filtro para torneira LAICA e GENOVA e com todos os aparelhos LAICA que utilizam o filtro HYDROSMART™

O filtro HYDROSMART™ filtra a água potável da rede, melhorando-lhe o sabor e reduzindo algumas substâncias indesejáveis que estejam presentes.
O filtro também reduz:
- Microplásticos
- Cloro e derivados
- Herbicidas e pesticidas com cloro
- Solventes orgânicos com cloro
- Areia, ferrugem e partículas em suspensão.

Para uma utilização consciente, solicite mais informações ao gestor da sua rede de abastecimento de água, ou faça testes à água que sai da torneira de casa.
ATENÇÃO: O filtro HYDROSMART™ filtra a água que DEVE SER SEMPRE POTÁVEL e microbiologicamente segura (verifique-o com a autoridade competente da sua região).

AVISOS GERAIS DE SEGURANÇA
- Siga as instruções referidas neste manual e no manual do sistema filtrante HYDROSMART™. A utilização incorreta pode afetar a segurança do produto ou causar danos ao próprio produto. O desempenho do filtro indicado refere-se à utilização correta do filtro, de acordo com o manual do utilizador. O fabricante não pode ser responsabilizado por quaisquer danos resultantes de uma utilização inadequada ou incorreta.
- Pessoas com doenças específicas, alergias ou que seguem uma dieta controlada devem consultar o seu médico antes de utilizar o sistema de filtragem.
- NUNCA filtre água quente. **ATENÇÃO**: a passagem de água com temperatura acima de 35 °C através do filtro pode criar danos permanentes à funcionalidade
- Filtre apenas água corrente fria oriunda da rede de abastecimento de água doméstica sempre com o filtro montado corretamente.
- Substitua o filtro HYDROSMART™ após 900 l / 3 meses de filtragem
- Em caso de avaria ou mau funcionamento, coloque-se em contacto com um revendedor autorizado. Pode obter informações sobre a assistência técnica compilando o respetivo formulário existente no site https://www.laica.com/ na secção FAQ e Assistência.
- Manual de instruções disponível em: www.laica.com/manuals

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE:
Os sistemas de filtragem produzidos pela LAICA estão em conformidade com os seguintes requisitos normativos:
- Decreto do Ministério Italiano n.º 174, de 6/04/2004, relativo aos materiais e objetos que podem ser utilizados em sistemas de recolha, tratamento, abastecimento e distribuição de água destinada ao consumo humano.
- Decreto Legislativo Italiano n.º 18, de 23 de fevereiro de 2023, e a Diretiva (UE) 2020/2184 relativa à água destinada ao consumo humano.
- Regulamento 1935/2004/CE relativo aos materiais que entram em contacto com os alimentos.
- Regulamento (UE) 10/2011 relativo aos materiais e objetos de matéria plástica destinados a entrar em contacto com os produtos alimentares.
- D.M. n.º 25 de 7/02/2012 (ITÁLIA), disposições técnicas relativas a aparelhos cuja finalidade é o tratamento da água destinada ao consumo humano. ATENÇÃO: este aparelho necessita de uma manutenção periódica regular a fim de garantir os requisitos de potabilidade da água potável tratada e a manutenção das melhorias conforme declaradas pelo fabricante.
- D.M. de 21 de março de 1973 e s.a.a. relativo à higiene das embalagens, recipientes e utensílios destinados a entrar em contacto com géneros alimentícios ou com substâncias de uso pessoal.

ATENÇÃO: para garantir o desempenho do sistema de filtragem, é aconselhável filtrar sempre apenas água fria. A passagem de água com temperatura acima de 35°C através do filtro pode causar danos permanentes à funcionalidade. A pressão de exercício aconselhada está entre 0,20 e 0,35 MPa (2 - 3,5 bar)

SMART FILTRATION SYSTEM – FREE APP LAICA HOME WELLNESS - UTILIZAÇÃO
Lista de dispositivos compatíveis:
- iOS: iPhone com sistema operativo a partir do 10.
- Para dispositivo com sistema operativo Android™: a partir da versão 6.0 (Marshmallow).

Adicionando o fi ltro HYDROSMART™ à app gratuita "Laica Home Wellness" é possível obter a notificação automática de substituição do filtro no seu smartphone.
1. Instale no smartphone a App gratuita "Laica Home Wellness".
2. Inicie a App e, a partir do ecrã principal, entre na secção "FILTRAGEM".
3. Adicione o filtro HYDROSMART™ premindo na app a tecla "+".É possível adicionar o filtro fazendo a leitura do QR code impresso na parte superior do filtro ou manualmente usando a tecla "Selecionar manualmente".
4. A app insere o fi ltro e propõe automaticamente a data de substituição do mesmo. Para otimizar a duração efetiva do filtro, com base na água tratada, é possível selecionar o nível de cloro presente na própria água da rede. Para um uso consciente solicite mais informações ao gestor da sua rede de abastecimento de água, ou então execute uma análise preventiva da água da rede de abastecimento local.
5. Guarde as defi nições premindo a tecla .
6. Ao chegar à data de substituição do filtro, aparece no seu smartphone a notificação para proceder à substituição do mesmo. A notificação é inviada também para o e-mail inserido na fase de registo.
   - Para fazer a leitura do QR code impresso na parte superior do filtro, é necessário autorizar o acesso do aplicativo à câmera do smartphone.
   - Para receber as notifi cações de substituição do filtro, é necessário ativá-las nas defi nições do seu smartphone.
   - Para substituir o filtro, é possível adicionar um novo filtro fazendo a leitura do QR code impresso na sua parte superior ou atualizar a data de vencimento clicando na tecla "Filtro vencido (clique para substituir).

DE Filter für den Wasserhahn, kompatibel mit den Modellen LAICA und GENOVA sowie mit allen anderen Geräten von LAICA mit dem Filter HYDROSMART™

Der Filter HYDROSMART™ filtert Trinkwasser aus der Wasserleitung, verbessert gleichzeitig den Geschmack und reduziert einige eventuell vorhandene unerwünschte Substanzen.
Außerdem reduziert der Filter:
- Mikroplastik
- Chlor und Chlorderivate
- Herbizide und chlorhaltige Pestizide
- Organische, chlorhaltige Lösungsmittel
- Sand, Rost und Schwebeteilchen.

Erkundigen Sie sich beim Betreiber des örtlichen Wassernetzes über die Qualität des Leitungswassers oder lassen Sie eine am Hahn entnommene Leitungswasserprobe in einem Labor untersuchen. **ACHTUNG**: Der Filter HYDROSMART™ filtert Wasser, bei dem ES SICH IN JEDEM FALL UM TRINKWASSER HANDELN und das mikrobiologisch sicher sein muss (erkundigen Sie sich bei der zuständigen Behörde in Ihrer Region).

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE
- Den Anweisungen in diesem Handbuch sowie in der Gebrauchsanleitung für das Filtersystem HYDROSMART™ folgen. Eine unsachgemäße Verwendung kann die Sicherheit des Produkts beeinträchtigen oder das Produkt selbst beschädigen. Die angegebene Filterleistung bezieht sich auf die korrekte Verwendung des Filters gemäß der Bedienungsanleitung. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäße oder falsche Verwendung entstehen.
- Personen mit bestimmten Krankheiten, Allergien oder einer Diät sollten vor der Verwendung des Filtersystems ihren Arzt konsultieren.
- NIEMALS Warmwasser filtern. **ACHTUNG**: Durch das Durchlaufen von Wasser mit einer Temperatur von über 35 °C durch den Filter kann die Funktionstüchtigkeit dauerhaft beeinträchtigt werden
- Nur kaltes Fließwasser aus der Wasserleitung filtern und darauf achten, dass der Filter richtig zusammengebaut ist
- Austausch des Filters Hydrosmart™ nach 900 l/3 Monaten Gebrauch
- Im Falle von Fehlern oder Fehlfunktionen setzten sich bitte mit einem Vertragshändler in Verbindung. Informationen zum Kundendienst erhalten Sie über das spezifische Formular auf der Website https://www.laica.com/ im Bereich FAQ und Kundendienst
- Bedienungsanleitung verfügbar unter: www.laica.com/manuals

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG:
Die von LAICA hergestellten Filtersysteme erfüllen die Anforderungen folgender Richtlinien:
- Verordnung des italienischen Ministeriums Nr. 174 vom 6.4.2004 über Materialien und Gegenstände, die in Systemen zur Gewinnung, Aufbereitung, Lieferung und Verteilung von Wasser für den menschlichen Gebrauch verwendet werden dürfen.
- Italienisches Gesetzesdekret Nr. 18 vom 23. Februar 2023 und die Richtlinie (EU) 2020/2184 über Wasser für den menschlichen Gebrauch.
- Verordnung (EU) 1935/2004 über Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen.
- Verordnung (EU) 10/2011 über Materialien und Gegenstände aus Kunststoff, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen.
- Ministerialdekret Nr. 25 vom 07.02.2012 (ITALIEN), technische Bestimmungen über Geräte zur Aufbereitung von Wasser für den menschlichen Gebrauch. ACHTUNG: Diese Vorrichtung muss regelmäßig gewartet werden, um sicherzustellen, dass das aufbereitete Wasser Trinkwasserqualität aufweist, sowie um die vom Hersteller angegebenen Verbesserungen zu gewährleisten.
- Ministerialdekret Nr. 21 von März 1973 und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen betreffend die Hygienevorschriften für Verpackungen, Behälter und Werkzeuge, die mit Lebensmitteln oder persönlichen Gegenständen in Kontakt kommen.

ACHTUNG: Um die Leistungen des Filtersystems sicherzustellen, empfehlen wir ausschließlich kaltes Wasser zu filtern. Durch das Durchlaufen von Wasser mit einer Temperatur über 35°C kann die Funktionstüchtigkeit dauerhaft beeinträchtigt werden. Der empfohlene Betriebsdruck liegt zwischen 0,20 und 0,35 Mpa (2-3,5 bar)

SMART FILTRATION SYSTEM – FREE APP LAICA HOME WELLNESS - VERWENDUNG
Liste der kompatiblen Geräte:
- iOS: iPhone mit Betriebssystem 10 oder höher.
- Für Geräte mit dem Betriebssystem Android™: ab Version 6.0 (Marshmallow).

Wenn Sie den Filter HYDROSMART™ zur kostenlosen App „Laica Home Wellness" hinzufügen, werden Sie von Ihrem Smartphone automatisch benachrichtigt, wenn der Filter ausgetauscht werden muss.
1. Auf Ihrem Smartphone die kostenlose App „Laica Home Wellness" installieren.2. Die App öffnen und vom Home-Bildschirm aus den Abschnitt „FILTERUNG" aufrufen.
3. Den Filter HYDROSMART™ hinzufügen, indem Sie in der App die Taste „+" drücken. Der Filter kann durch Einscannen des QR-Codes, der im oberen Bereich des Filters aufgedruckt ist, oder manuell durch Drücken der Taste „Manuelle Auswahl" hinzugefügt werden.
4. Die App speichert den Filter und schlägt automatisch ein Datum für den Austausch vor. Um die tatsächliche Haltbarkeit des Filters basierend auf dem aufbereiteten zu optimieren, kann der Chloranteil des Trinkwassers gewählt werden. Für eine bewusste Verwendung können Sie sich an Ihren Wassernetzbetreiber wenden oder Ihr Trinkwasser untersuchen.
5. Die Einstellungen speichern, indem Sie die Taste betätigen .
6. Beim Erreichen des Datums, an dem der Filter ausgetauscht werden soll, erscheint auf Ihrem Smartphone die Benachrichtigung über den Austausch. Diese Benachrichtigung erhalten Sie auch auf der im Rahmen der Registrierung eingegebenen E-Mail-Adresse.
   - Um den oben auf dem Filter aufgedruckten QR-Code zu scannen, muss dem Zugriff der App auf die Kamera des Smartphones zugestimmt werden.
   - Um Benachrichtigungen zum Austausch des Filters zu erhalten, müssen diese Benachrichtigungen in den Einstellungen Ihres Smartphones aktiviert werden.
   - Um den Filter auszutauschen kann ein neuer Filter durch Einscannen des QR-Codes, der im oberen Bereich aufgedruckt ist, hinzugefügt oder das Ablaufdatum durch Klicken auf die Taste „Filter abgelaufen (zum Ersetzen klicken)" aktualisiert werden.

FR Filtre pour robinet compatible avec les modèles pour filtre robinet LAICA et GENOVA et avec tous les appareils LAICA qui utilisent le filtre HYDROSMART™

Le filtre HYDROSMART™ filtre l'eau potable du réseau, et améliore ainsi son goût et réduit certaines substances non souhaitées éventuellement présentes.
Le filtre réduit par ailleurs :
- Microplastiques
- Chlore et dérivés
- Herbicides et pesticides chlorés
- Solvants organiques chlorés
- Sable, rouille et particules en suspension.

Pour un usage raisonnable, demander plus d'informations à l'opérateur du réseau hydrique ou bien effectuer un test de l'eau du robinet.
ATTENTION : Le filtre HYDROSMART™ filtre de l'eau qui DOIT DANS TOUS LES CAS ÊTRE POTABLE et microbiologiquement sure (le vérifier avec l'autorité compétente de votre zone).

CONSIGNES GÉNÉRALES SUR LA SÉCURITÉ
- Suivre les instructions figurant dans le présent manuel et dans le manuel du système de filtration HYDROSMART™. Une utilisation incorrecte peut affecter la sécurité du produit ou endommager le produit lui-même. Les performances du filtre indiquées se réfèrent à une utilisation correcte du filtre conformément au manuel d'utilisation. Le fabricant ne peut être tenu responsable de tout dommage résultant d'une utilisation impropre ou incorrecte.
- Pour les personnes souffrant de maladies spécifiques, d'allergies ou suivant un régime alimentaire contrôlé, consultez votre médecin avant d'utiliser le système de filtration.
- NE JAMAIS filtrer de l'eau chaude. **ATTENTION** : le passage d'eau d'une température supérieure à 35°C à travers le filtre peut provoquer endommager de manière permanente le fonctionnement
- Filtrer uniquement de l'eau courant froide provenant du réseau d'eau domestique toujours avec le filtre correctement assemblé
- Remplacer le filtre HYDROSMART™ au bout de 900 l/3 mois de filtration
- En cas de panne ou de dysfonctionnement, se mettre en contact avec un revendeur autorisé. Il est possible d'obtenir des informations sur l'assistance technique en remplissant le formulaire dédié présent sur le site https://www.laica.com/ dans la section Faq et Assistance
- Manuel d'instructions disponible sur : www.laica.com/manuals

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ :
Les systèmes de filtration fabriqués par LAICA sont conformes aux prescriptions réglementaires :
- Décret ministériel italien n° 174 du 6 avril 2004 relatif aux matériaux et objets pouvant être utilisés dans les systèmes de collecte, de traitement, d'approvisionnement et de distribution d'eau destinée à la consommation humaine.
- Décret législatif italien n° 18 du 23 février 2023 et directive (UE) 2020/2184 relative à l'eau destinée à la consommation humaine.
- Règlement 1935/2004/CE sur les matériaux en contact avec les denrées alimentaires.
- Règlement (UE) 10/2011 concernant les matériaux et objets en matière plastique destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires.
- Arrêté ministériel n° 25 du 7/02/2012 (ITALIE), dispositions techniques concernant les équipements de traitement de l'eau destinée à la consommation humaine. **ATTENTION :** cet équipement demande un entretien périodique régulier afin de garantir les exigences de potabilité de l'eau potable traitée et le maintien des améliorations déclarées par le fabricant.
- DM italien du 21 mars1973 et modifications et intégrations successives, concernant la discipline hygiénique des emballages, des récipients, des outils, destinés à être en contact avec les denrées alimentaires ou avec des substances d'usage personnel.

ATTENTION : pour garantir les performances du système de filtration, il est recommandé de toujours filtrer uniquement de l'eau froide. Le passage d'eau d'une température supérieure à 35°C à travers le filtre peut endommager de manière permanente le fonctionnement. La pression de fonctionnement conseillée est comprise entre 0,20 et 0,35 MPa (2 – 3,5 bar)

SYSTÈME DE FILTRATION INTELLIGENT - APPLICATION GRATUITE LAICA HOME WELLNESS - UTILISATION
Liste des dispositifs compatibles :
- iOS : iPhone avec système d'exploitation à partir de 10.
- Pour les dispositifs avec système d'exploitation Android ™ : à partir de la version 6.0 (Marshmallow).

En ajoutant le filtre HYDROSMART™ dans l'application gratuite « Laica Home Wellness », vous pouvez recevoir une notification automatique sur votre smartphone lorsque le filtre doit être remplacé.
1. Installez l'application gratuite « Laica Home Wellness » sur votre smartphone.
2. Démarrez l'application et entrez dans la section « FILTRATION » depuis l'écran principal.
3. Ajoutez le filtre HYDROSMART™ en appuyant sur le bouton « + » dans l'application. Il est possible d'ajouter le filtre en balayant le code QR imprimé sur la partie supérieure du filtre ou manuellement en appuyant sur la touche "Sélectionner manuellement".
4. L'application insère le filtre et propose automatiquement la date de son remplacement. Pour optimiser la durée de vie effective du filtre, en fonction de l'eau traitée, vous pouvez sélectionner le niveau de chlore présent dans votre eau du robinet. Pour une meilleure utilisation, demandez plus d'informations à votre gestionnaire d'approvisionnement en eau ou effectuez une évaluation préventive de l'eau de distribution locale.
5. Enregistrez les paramètres en appuyant sur la touche .
6. Lorsque la date de remplacement du filtre est atteinte, une notification apparaît sur votre smartphone pour procéder au remplacement du filtre. La notification est également envoyée à l'adresse email saisie lors de l'inscription.
   - Pour balayer le code QR code imprimé sur la partie supérieure du filtre il faut autoriser l'accès de l'app à l'appareil photo de son smartphone.
   - Pour recevoir des notifications de remplacement du filtre, vous devez les activer dans les paramètres de votre smartphone.
   - Pour remplacer le filtre, il est possible d'ajouter un nouveau filtre en balayant le code QR imprimé sur sa partie supérieure ou, de mettre à jour la date d'échéance en cliquant sur la touche "Filtre usé (cliquer pour remplacer)".

EL Φίλτρο για βρύση συμβατό με τα μοντέλα που δέχονται φίλτρο βρύσης της LAICA και GENOVA και με όλες τις συσκευές LAICA που χρησιμοποιούν το φίλτρο HYDROSMART™

Το φίλτρο HYDROSMART™ φιλτράρει το πόσιμο νερό του δικτύου ύδρευσης βελτιώνοντας τη γε

VŠEOBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ
- Postupujte podle pokynů uvedených v této příručce a v příručce k filtračnímu systému HYDROSMART™. Nesprávné použití může ovlivnit bezpečnost výrobku nebo způsobit poškození samotného výrobku. Uvedený výkon filtru se vztahuje na správné použití filtru v souladu s uživatelskou příručkou. Výrobce nenese odpovědnost za škody vzniklé v důsledku nesprávného nebo chybného použití.
- U osob se specifickými onemocněními, alergiemi nebo při kontrolované dietě se před použitím filtračního systému poraďte se svým lékařem.
- NIKDY nefiltrujte horkou vodu. **POZOR**: průtok vody o teplotě vyšší než 35°C přes filtr by mohl způsobit trvalé poškození funkčnosti
- Filtrujte pouze studenou tekoucí vodu pocházející z domácí vodovodní sítě, vždy se správně namontovaným filtrem
- Vyměňte filtr HYDROSMART™ po 900 l/3 měsících filtrace
- V případě poruchy nebo závady kontaktujte autorizovaného prodejce. Informace o technické pomoci získáte vyplněním příslušného formuláře na webové stránce https://www.laica.com/ v části „Faq e Assistenza“ (FAQ a podpora).
- Návod k použití je k dispozici na: www.laica.com/manuals

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ:
Filtrační systémy vyrobené společností LAICA jsou v souladu s následujícími legislativními požadavky:
- Italské ministerstvo nařízení č. 174 ze dne 6. 4. 2004 o materiálech a předmětech, které mohou být použity v systémech sběru, úpravy, dodávky a distribuce vody určené k lidské spotřebě.
- Italský zákonný dekret č. 18 ze dne 23. února 2023 a směrnice (EU) 2020/2184 o vodě určené k lidské spotřebě.
- Nařízení (ES) č. 1935/2004 o materiálech přicházejících do styku s potravinami.
- Nařízení (EU) č. 10/2011 o materiálech a předmětech z plastů určených pro styk s potravinami.
- Italská vyhláška č. 25 ze dne 07.02.2012, kterou se stanoví technická ustanovení týkající se zařízení na úpravu vody určené k lidské spotřebě. POZOR: toto zařízení vyžaduje pravidelnou údržbu, aby byly zaručeny požadavky na pitnost ošetřené pitné vody a zachování zlepšení deklarovaných výrobcem.
- Italská vyhláška ze dne 21. března 1973 a následné změny o hygienické disciplině obalů, nádob či nástrojů určených pro styk s potravinami nebo s látkami pro osobní potřebu.

POZOR: pro zaručení účinnosti filtračního systému se doporučuje vždy filtrovat pouze studenou vodu. Průtok vody o teplotě vyšší než 35°C přes filtr by mohl způsobit trvalé poškození funkčnosti. Doporučený provozní tlak je 0,20 až 0,35 MPa (2 – 3,5 bar)

SMART FILTRATION SYSTEM – FREE APP LAICA HOME WELLNESS - POUŽITÍ
Seznam kompatibilních zařízení:
• iOS: iPhone s operačním systémem 10 a vyšším.
• Pro zařízení s operačním systémem Android™: od verze 6.0 (Marshmallow).
Přidáním filtru HYDROSMART™ do bezplatné aplikace „Laica Home Wellness“ získáte automatické oznámení o výměně filtru ve vašem chytrém telefonu.
1. Nainstalujte si do chytrého telefonu bezplatnou aplikaci „laica Home Wellness“.
2. Spusťte aplikaci a z hlavní obrazovky vstupte do sekce „FILTRACE“.
3. Přidejte filtr HYDROSMART™ stisknutím tlačítka „+“ v aplikaci. Filtr je možné přidat naskenováním QR kódu vytištěného v horní části filtru nebo ručně stisknutím tlačítka „Vybrat ručně“.
4. Aplikace vloží filtr a automaticky navrhne datum jeho výměny. Chcete-li optimalizovat efektivní životnost filtru na základě upravené vody, můžete zvolit hladinu chloru přítomného ve vaší vodovodní vodě. Pro uvědomělé použití požádejte o více informací u vašeho správce vodovodní sítě nebo proveďte preventivní hodnocení vody z místní vodovodní sítě.
5. Uložte nastavení stisknutím tlačítka [save].
6. Po dosažení data výměny filtru se na vašem chytrém telefonu zobrazí oznámení pro přistoupení k jeho výměně. Oznámení je rovněž zasláno na e-mail zadaný při registraci.

- Chcete-li naskenovat QR kód vytištěný v horní části filtru, je nutné povolit přístup aplikace k fotoaparátu vašeho chytrého telefonu.
- Chcete-li dostávat oznámení o výměně filtru, musíte je aktivovat v nastavení vašeho chytrého telefonu.
- Chcete-li filtr vyměnit, můžete přidat nový filtr naskenováním QR kódu vytištěného v jeho horní části, anebo aktualizovat datum vypršení platnosti kliknutím na tlačítko „Opotřebovaný filtr (klikněte pro výměnu)“.

SK Filter na vodovodný kohútik, kompatibilný s modelmi pre filtre na vodovodný kohútik LAICA a GENOVA, ako aj so všetkými zariadeniami od spoločnosti LAICA, ktoré sa používajú s filtrom HYDROSMART™

Filter HYDROSMART™ sa používa na filtrovanie pitnej vody z vodovodnej siete, zlepšuje jej chuť a znižuje obsah niektorých neželaných látok, ktoré sú v nej prípadne prítomné.
Filter znižuje tiež obsah:
– Mikroplastov
– Chlóru a jeho derivátov
– Chlórovaných herbicídov a pesticídov
– Chlórovaných organických rozpúšťadiel
– Piesku, hrdzi a rozptýlených častíc.

Pre zodpovedné používanie si vyžiadajte ďalšie informácie od svojho správcu vodovodnej siete alebo vykonajte test vody z kohútika v domácnosti. **UPOZORNENIE**: Filter HYDROSMART™ od spoločnosti LAICA sa používa na filtrovanie vody, ktorá MUSÍ BYŤ V KAŽDOM PRÍPADE PITNÁ a mikrobiologicky neškodná (overte si to na príslušnom úrade vo svojej oblasti).

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA
- Dodržte pokyny uvedené v tomto návode na používanie a v návode na používanie filtračného systému HYDROSMART™. Nesprávne používanie môže ovplyvniť bezpečnosť výrobku alebo spôsobiť poškodenie samotného výrobku. Uvedený výkon filtra sa vzťahuje na správne používanie filtra v súlade s návodom na použitie. Výrobca nenesie zodpovednosť za prípadné škody spôsobené nesprávnym alebo nesprávnym používaním.
- V prípade osôb so špecifickými ochoreniami, alergiami alebo na kontrolovanej diéte sa pred použitím filtračného systému poraďte so svojím lekárom.
- Nikdy NEFILTRUJTE teplú vodu. **UPOZORNENIE**: prechod vody s teplotou vyššou než 35 °C cez filter môže spôsobiť nevratné funkčné poškodenie
- Filtrujte iba studenú tečúcu vodu z domácej vodovodnej siete, vždy so správne nasadeným filtrom
- Vymeňte filter HYDROSMART™ po 900 l alebo 3 mesiacoch filtrovania
- V prípade poruchy alebo nesprávneho fungovania sa obráťte na autorizovaného predajcu. Informácie o technickej podpore je možné získať po vyplnení príslušného formuláru na stránke https://www.laica.com/ v časti Faq e technická podpora.
- Návod na použitie je k dispozícii na: www.laica.com/manuals

VYHLÁSENIE O ZHODE:
Filtračné systémy od spoločnosti LAICA sú v súlade s požiadavkami týchto noriem:
– Talianske ministerstvo nariadenie č. 174 zo dňa 6. 4. 2004 o materiáloch a predmetoch, ktoré sa môžu používať v systémoch zberu, úpravy, dodávky a distribúcie vody určenej na ľudskú spotrebu.
– Taliansky legislatívny dekrét č. 18 z 23. februára 2023 a smernica (EÚ) 2020/2184 týkajúca sa vody určenej na ľudskú spotrebu.
– Nariadenie 1935/2004/ES o materiáloch určených na styk s potravinami.
– Nariadenie (EÚ) 10/2011 o plastových materiáloch a predmetoch určených na styk s potravinami.
– Ministerské nariadenie č. 25 zo 7.2.2012 (TALIANSKO), ktoré obsahuje technické ustanovenia týkajúce sa zariadení na úpravu vody určenej na ľudskú spotrebu. **UPOZORNENIE**: toto zariadenie vyžaduje pravidelnú bežnú údržbu v záujme zaručenia podmienok pitnosti filtrovanej pitnej vody a zachovania vylepšení podľa vyhlásení výrobcu.
– Ministerské nariadenie z 21. marca 1973 v znení neskorších predpisov o hygienickom zaobchádzaní s obalmi, nádobami a nástrojmi určenými na kontakt s potravinami alebo látkami určenými na osobné použitie.

UPOZORNENIE: v záujme zaistenia výkonnosti filtračného systému odporúčame vždy filtrovať iba studenú vodu. Prechod vody s teplotou vyššou než 35 °C cez filter môže spôsobiť nevratné funkčné poškodenie. Odporúčaný prevádzkový tlak je od 0,20 do 0,35 MPa (2-3,5 bar)

SMART FILTRATION SYSTEM – FREE APP LAICA HOME WELLNESS - POUŽÍVANIE
Zoznam kompatibilných zariadení:
• iOS: iPhone s operačným systémom 10 a vyššie.
• Zariadenie s operačným systémom Android™: verzia 6.0 (Marshmallow) a vyššie.
Po pridaní filtra HYDROSMART™ do bezplatnej aplikácie „Laica Home Wellness“ môžete do svojho smartfónu dostávať automatické notifikácie o výmene filtra.
1. Nainštalujte si do smartfónu bezplatnú aplikáciu „Laica Home Wellness“
2. Spustite aplikáciu a z hlavnej obrazovky prejdite do časti „FILTRÁCIA“.
3. Stlačením tlačidla „+“ v aplikácii pridajte filter HYDROSMART™. Filter je možné pridať naskenovaním QR kódu vytlačeného na jeho zadnej strane, alebo ručne, stlačením tlačidla „Zvoliť ručne“.
4. Aplikácia pridá filter a automaticky navrhne dátum jeho výmeny. Na optimalizáciu skutočnej životnosti filtra na základe čistenej vody je možné zvoliť množstvo chlóru prítomné vo vode, ktorá sa používa. Na správne používanie si vyžiadajte bližšie informácie od správcu miestnej vodovodnej siete alebo vykonajte predbežné hodnotenie vody z miestnej vodovodnej siete.
5. Stlačením tlačidla uložte nastavenia [save].
6. Po dosiahnutí dátumu výmeny filtra sa vo vašom smartfóne objaví notifikácia upozorňujúca na výmenu filtra. Notifikácia sa zašle aj na e-mailovú adresu, zadanú pri registrácii.

- Ak chcete naskenovať QR kód vytlačený na zadnej strane filtra, musíte povoliť aplikácii prístup k fotoaparátu svojho smartfónu.
- Ak chcete dostávať notifikácie o výmene filtra, musíte ich aktivovať v nastaveniach svojho smartfónu.
- Pri výmene filtra je možné buď pridať nový filter naskenovaním QR kódu vytlačeného na jeho zadnej strane, alebo aktualizovať dátum životnosti filtra kliknutím na tlačidlo „Opotrebovaný filter (kliknite, ak ho chcete vymeniť).

HU A LAICA és GENOVA csapszűrő modellekkel, valamint a HYDROSMART™ szűrőt alkalmazó összes LAICA készülékkel kompatibilis csapszűrő

A HYDROSMART™ szűrő a hálózati ivóvizet szűri, javítva annak ízét, és lecsökkentve bizonyos jelenlévő, nem kívánt anyagok jelenlétét.
A szűrő ezen kívül csökkenti:
- A mikroműanyagokat
- A klórt és származékait
- A klórozott gyomirtókat és peszticideket
- A klórozott szerves oldószereket
- A homokot, rozsdát és a szuszpendált részecskéket.

Ha többet szeretne tudni a használat előnyeiről, kérjen információt vízszolgáltatójától, vagy végezzen egyszerű vízvizsgálatot az otthoni csapvízből. **FIGYELEM**: A HYDROSMART™ szűrő olyan vizet szűr, amely MINDEN ESETBEN IHATÓ és mikrobiológiailag biztonságos (ellenőrizze az illetékes területi hatóságokon keresztül).

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK
- Kövesse a jelen kézikönyvben és a HYDROSMART™ szűrőrendszer kézikönyvében leírt utasításokat. A helytelen használat befolyásolhatja a termék biztonságát, vagy kárt okozhat magában a termékben. A feltüntetett szűrőteljesítmény a szűrő helyes, a használati útmutatónak megfelelő használatára vonatkozik. A gyártó nem vállal felelősséget a nem megfelelő vagy helytelen használatból eredő károkért.
- Speciális betegségben szenvedő, allergiás vagy ellenőrzött diétát folytató személyek a szűrőrendszer használata előtt konzultáljanak orvosukkal.
- NE szűrjön soha meleg vizet. **FIGYELEM**: a 35°C hőmérséklet feletti víz szűrőn keresztüli áthaladása tartós károsodást okozhat a működésben
- Csak a házi vízellátásból származó hideg vezetékes vizet szűrje, mindig a megfelelően összeállított szűrővel
- Cserélje le a HYDROSMART™ szűrőt 900 L/3 hónap szűrés után
- Meghibásodás vagy működési rendellenesség esetén lépjen kapcsolatba egy meghatalmazott viszonteladóval. A technikai segítségnyújtással kapcsolatos információkat a megfelelő űrlap kitöltésével kaphatja meg a https://www.laica.com/ weboldalon, a GYIK és Segítség szakaszban
- A használati útmutató elérhető a www.laica.com/manuals oldalon

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT:
A LAICA szűrőberendezések megfelelnek a következő normatív előírásoknak:
- Az olasz minisztériumi rendelet 174. sz. 2004. április 6-i rendelete az emberi fogyasztásra szánt víz gyűjtésére, kezelésére, ellátására és elosztására szolgáló rendszerekben felhasználható anyagokról és tárgyakról.
- Az olasz törvényerejű rendelet 18. sz. 2023. február 23-i rendelete és az emberi fogyasztásra szánt vízről szóló (EU) 2020/2184 irányelv.
- 1935/2004/EK rendelet az élelmiszerekkel rendeltetésszerűen érintkezésbe kerülő anyagokról és tárgyakról.
- 10/2011/EU rendelet az élelmiszerekkel érintkezésbe kerülő műanyagokról és műanyag tárgyakról.
- 2012/02/07-i 25.sz. miniszteri rendelet (OLASZO.), az emberi fogyasztásra szánt víz kezelését szolgáló készülékekre vonatkozó műszaki rendelkezések. FIGYELEM: ez a készülék rendszeres karbantartást igényel, hogy megfeleljen a kezelt ivóvíz ihatóságára vonatkozó követelményeknek, és hogy érvényesülhessenek rajta a gyártó fejlesztései.
- 1973. március 21-i miniszteri rendelet és későbbi módosításai az élelmiszeripari vagy személyes felhasználású anyagokkal érintkező csomagolások, tartályok, eszközök higiéniai előírásairól.

FIGYELEM: a szűrőrendszer teljesítményének biztosításához ajánlott mindig csak hideg vizet szűrni. A 35°C feletti hőmérsékletű víz áthaladása a szűrőn maradandó károsodást okozhat a működésben. Az ajánlott üzemi nyomás 0,20 és 0,35 MPa (2 – 3,5 bar) közötti

SMART SZŰRŐRENDSZER – SZABAD LAICA HOME WELLNESS ALKALMAZÁS - HASZNÁLAT
Kompatibilis eszközök jegyzéke:
• iOS: iPhone 10-nél magasabb operációs rendszerrel.
• Android™ operációs rendszerű készülékekhez: 6.0-nál magasabb verzió (Marshmallow).
Ha a HYDROSMART™ szűrőt hozzáadja a „Laica Home Wellness” ingyenes alkalmazáshoz, automatikus értesítést kap okostelefonjára a szűrő lecseréléséről.
1. Telepítse okostelefonjára a „Laica Home Wellness” ingyenes alkalmazást.
2. Indítsa el az Alkalmazást és a főoldalról lépjen a „SZŰRES” nevű részbe.
3. Adja hozzá a HYDROSMART™ szűrőt, ehhez az alkalmazásban nyomja meg a „+” gombot. A szűrő felső részére nyomtatott QR kód leolvasásával vagy a “Kiválasztás kézzel” gomb megnyomásával lehet hozzáadni a szűrőt.
4. Az alkalmazás beilleszti a szűrőt és automatikusan felkínálja a lecserélés dátumát. A szűrő tényleges élettartamának optimalizálása érdekében, mely a kezelt víztől függ, ki lehet választani a vezetékes vízben lévő klór szintjét. Ha többet szeretne megtudni a használat előnyeiről, kérjen információt vízszolgáltatójától, vagy előzetesen vizsgálja meg a helyi vezetékes vizet.
5. Mentse el a beállításokat a gomb megnyomásával [save].
6. A szűrő csere időpontjának elérésekor okostelefonján megjelenik az értesítés, mely figyelmezteti a csere elvégzésére. Az értesítést a regisztráláskor megadott e-mail címre is megkapja.

- A szűrő felső részére nyomtatott QR kód leolvasásához engedélyezni kell az alkalmazás hozzáférését az okostelefon kamerájához.
- A szűrő lecserélésére emlékeztető értesítés érdekében okostelefonja beállításai között aktiválnia kell azt.
- A szűrő cseréje érdekében új szűrőt lehet hozzáadni a szűrő felső részére nyomtatott QR kódot leolvasva, vagy frissíteni lehet a lejárati dátumot a “Szűrő kimerült (kattintson a cseréhez)” gomb megnyomásával.

LV Jaucējkrāna filtrs, kas savietojams ar LAICA un GENOVA jaucējkrānu filtru modeļiem un visām LAICA ierīcēm, kuras izmanto HYDROSMART™ filtru

HYDROSMART™ filtrs filtrē dzeramo ūdeni no tīkla, uzlabojot tā garšu un samazinot dažu nevēlamo vielu klātbūtni.
Filtrs samazina arī:
- mikroplastmasu
- hloru un atvasinājumus
- hlorētus herbicīdus un pesticīdus
- hlorētus organiskos šķīdinātājus
- smilšu, rūsas un suspendētās daļiņas.

Apzinātai lietošanai pieprasiet papildu informāciju sava ūdens tīkla pārvaldniekam vai arī veiciet ūdens pārbaudi no mājas krāna. **UZMANĪBU**: HYDROSMART™ filtrs filtrē ūdeni, kuram JEBKĀDĀ GADĪJUMĀ JĀBŪT DZERAMAM un mikrobioloģiski drošam (pārbaudiet to kompetentajā iestādē jūsu reģionā).

VISPĀRĪGI DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI
- Ievērojiet šajā rokasgrāmatā un Hydrosmart ™ filtru sistēmas rokasgrāmatā sniegtos norādījumus. Nepareiza lietošana var ietekmēt izstrādājuma drošību vai izraisīt paša izstrādājuma bojājumus. Norādītā filtra veiktspēja attiecas uz pareizu filtra lietošanu saskaņā ar lietotāja rokasgrāmatu. Ražotājs nevar uzņemties atbildību par jebkādiem bojājumiem, kas radušies nepareizas vai nepareizas lietošanas rezultātā.
- Cilvēkiem ar noteiktām slimībām, alerģijām vai cilvēkiem, kuriem tiek ievērota kontrolēta dieta, pirms filtra sistēmas lietošanas konsultējieties ar ārstu.
- Nekad nefiltrējiet karstu ūdeni. **UZMANĪBU**: ūdens, kura temperatūra pārsniedz 35°C, plūsma caur filtru var radīt neatgriezenisku funkcionalitātes bojājumu
- Filtrējiet tikai aukstu tekošu ūdeni no vietējā ūdensvada, pareizi uzstādot filtru
- Pēc 900 L/3 mēnešu filtrēšanas nomainiet Hydrosmart ™ filtru
- Bojājuma vai darbības traucējumu gadījumā sazinieties ar pilnvaroto izplatītāju. Informāciju par tehnisko palīdzību varat iegūt, aizpildot atbilstošo veidlapu vietnē https://www.laica.com/ sadaļā 'Jautājumi un palīdzība'
- Lietošanas pamācība pieejama: www.laica.com/manuals

ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA:
LAICA ražotās filtrēšanas sistēmas atbilst šādām normatīvajām prasībām:
- Itālijas ministrijas 2004. gada 6. aprīļa Dekrēts Nr. 174 par materiāliem un priekšmetiem, ko drīkst izmantot cilvēku patēriņam paredzēta ūdens savākšanas, attīrīšanas, piegādes un sadales sistēmās.
- Itālijas 2023. gada 23. februāra Dekrēts Nr. 18 un Direktīva (ES) 2020/2184 par cilvēku patēriņam paredzētu ūdeni.
- Regula 1935/2004/EK par materiāliem un izstrādājumiem, kas paredzēti saskarei ar pārtikas produktiem.
- Regula (ES) 10/2011 par plastmasas materiāliem un priekšmetiem, kas paredzēti saskarei ar pārtikas produktiem.
- Ministra dekrēts Nr. 25, 7.02.2012, (ITĀLIJA), tehniskie noteikumi attiecībā uz dzeramā ūdens apstrādes iekārtām. UZMANĪBU: šai iekārtai nepieciešama regulāra periodiska apkope, lai garantētu dzeramā ūdens vajadzības pēc apstrādātā dzeramā ūdens un saglabātu ražotāja deklarētos uzlabojumus.
- Ministra dekrēts, kas datēts ar 1973. gada 21. martu, un turpmākie grozījumi par higiēnas disciplīnu attiecībā uz iesaiņojumu, konteineriem, instrumentiem, kas paredzēti saskarei ar pārtikas vielām vai vielām personīgai lietošanai.

UZMANĪBU: lai garantētu filtrēšanas sistēmas darbību, ieteicams vienmēr filtrēt tikai aukstu ūdeni. Ūdens, kura temperatūra pārsniedz 35°C, plūsma cauri filtram var radīt neatgriezenisku funkcionalitātes bojājumu. Ieteicamais darba spiediens ir no 0,20 līdz 0,35 MPa (2 - 3,5 bāri)

SMART FILTRĒŠANAS SISTĒMA – BEZMAKSAS LIETOTNE 'LAICA HOME WELLNESS' - lietojums
Saderīgo ierīču saraksts:
• iOS: iPhone ar 10. versijas operētājsistēmu.
• Ierīcēm ar Android™ operētājsistēma: versija 6.0 (Marshmallow).
Pievienojot HYDROSMART™ filtru bezmaksas lietotnē "Laica Home Wellness", jūs varat saņemt automātisku paziņojumu par filtra nomaiņu savā viedtālrunī.
1. Viedtālrunī instalējiet bezmaksas lietotni "Laica Home Wellness".
2. Palaidiet lietotni un galvenajā ekrānā ievadiet sadaļu "FILTRĒŠANA".
3. Pievienojiet filtru HYDROSMART™, lietotnē nospiežot pogu "+".Filtru ir iespējams pievienot, skenējot QR kodu, kas uzdrukāts filtra augšpusē, vai manuāli, nospiežot pogu "Atlasīt manuāli".
4. Lietotne ievieto filtru un automātiski ierosina tā aizstāšanas datumu. Lai optimizētu filtra efektīvo kalpošanas laiku, pamatojoties uz apstrādāto ūdeni, varat izvēlēties hlora līmeni jūsu krāna ūdenī. Apzinātas lietošanas gadījumā pieprasiet vairāk informācijas no sava ūdens tīkla pārvaldnieka vai veiciet vietējā tīkla ūdens profilaktisku novērtējumu.
5. Saglabājiet iestatījumus, nospiežot pogu [save].
6. Kad ir sasniegts filtra nomaiņas datums, viedtālrunī parādās paziņojums, lai veiktu filtra nomaiņu. Paziņojums tiek nosūtīts arī uz reģistrācijas laikā ievadito e-pastu.

- Lai skenētu filtra augšpusē izdrukātu QR kodu, ir jāautorizē lietotnes piekļuve viedtālruņa kamerai.
- Lai saņemtu paziņojumus par filtru nomaiņu, tie jāaktivizē viedtālruņa iestatījumos.
- Lai nomainītu filtru, varat pievienot jaunu filtru, skenējot QR kodu, kas uzdrukāts uz tā augšdaļas, vai atjaunināt derīguma termiņu, noklikšķinot uz pogas "Filtrēt (noklikšķināt, lai aizstātu)".

SL Filter za pipo, združljiv z modeli filtrov za pipe tipa LAICA in GENOVA in z vsemi napravami LAICA, ki uporabljajo filter HYDROSMART™

Filter HYDROSMART™ filtrira pitno vodo iz omrežja, izboljša njen okus in zmanjša nekatere neželene snovi, ki so lahko prisotne.
Filter tudi zmanjša:
- Mikroplastike
- klor in derivate
- Klorirane herbicide in pesticide
- Klorirana organska topila
- Pesek, rjo in suspendirane delce.

Za zavestno uporabo zahtevajte dodatne informacije pri svojem upravljavcu vodovodnega omrežja ali opravite analizo vode, ki priteka iz pipe v vašem domu.
POZOR: Filter HYDROSMART™ filtrira vodo, ki mora biti v NA VSAK NAČIN pitna in mikrobiološko varna (to preverite pri pristojnem organu v vašem teritoriju).

SPLOŠNA VARNOSTNA OPOZORILA
- Sledite navodilom v tem priročniku in priročniku za filtrirni sistem HYDROSMART™. Nepravilna uporaba lahko vpliva na varnost izdelka ali povzroči škodo na samem izdelku. Navedena zmogljivost filtra se nanaša na pravilno uporabo filtra v skladu z navodili za uporabo. Proizvajalec ne more biti odgovoren za morebitno škodo, ki bi nastala zaradi neustrezne ali nepravilne uporabe.
- Pri osebah s posebnimi boleznimi, alergijami ali na nadzorovani dieti se pred uporabo filtrirnega sistema posvetujte z zdravnikom.
- Nikoli NE filtrirajte tople vode. **POZOR**: prehod vode s temperaturo nad 35°C skozi filter lahko povzroči trajno poškodbo funkcionalnosti
- Filtrirajte samo hladno tekočo vodo iz vodnega omrežja s pravilno nameščenim filtrom
- Po 900 L/3 mesecih filtriranja filter Hydrosmart morate ™ zamenjati
- V primeru okvare ali nepravilnega delovanja se obrnite na pooblaščenega prodajalca. Informacije o tehnični pomoči dobite tako, da izpolnite ustrezen obrazec na spletni strani https://www.laica.com/ v razdelku Faq in tehnična pomoč
- Priročnik z navodili je na voljo na: www.laica.com/manuals

IZJAVA O SKLADNOSTI:
Filtrirni sistemi, ki jih izdeluje LAICA, so skladni z naslednjimi regulativnimi zahtevami:
- Odlok italijanskega ministrstva št. 174 z dne 6.4.2004 o materialih in predmetih, ki se lahko uporabljajo v sistemih za zbiranje, čiščenje, oskrbo in distribucijo vode, namenjene za prehrano ljudi.
- Italijanski zakonodajni odlok št. 18 z dne 23. februarja 2023 in Direktiva (EU) 2020/2184 v zvezi z vodo, namenjeno za prehrano ljudi.
- Uredba 1935/2004/ES o materialih v stiku z živili.
- Uredba (ES) št. 10/2011 o polimernih materialih in izdelkih, namenjenih za stik z živili.
- Ministrski Dekret št. 25 z dne 7/02/2012 (ITALIJA), tehnične določbe v zvezi z opremo za čiščenje vode, namenjene za prehrano ljudi. POZOR ta naprava zahteva redno vzdrževanje, da se zagotovijo zahteve glede pitnosti obdelane vode in vzdrževanja izboljšav, kot jih navaja proizvajalec.
- Ministrski Dekret z dne 21. marca 1973 in nadaljnje spremembe v zvezi s higiensko disciplino embalaže, posod, pripomočkov, ki lahko pridejo v stik z živilskimi snovmi ali snovmi za osebno uporabo.

POZOR: za zagotovitev učinkovitosti filtrirnega sistema priporočamo, da vedno filtrirate samo hladno vodo. Prehod vode s temperaturo nad 35°C skozi filter lahko povzroči trajno škodo na funkcionalnost filtra. Priporočeni delovni tlak je med 0,20 in 0,35 MPa (2 - 3,5 barov)

PAMETNI FILTRACIJSKI SISTEM - BREZPLAČNA APLIKACIJA LAICA HOME WELLNESS - UPORABA
Seznam združljivih naprav:
• iOS: iPhone z operacijskim sistemom od 10.
• Za naprave z operacijskim sistemom Android™: od različice 6.0 (Marshmallow).
Z dodajanjem filtra HYDROSMART™ v brezplačni aplikaciji »Laica Home Wellness« lahko dobite samodejno obveščanje o zamenjavi filtra na vaš pametni telefon.
1. Na pametni telefon namestite brezplačno aplikacijo »Laica Home Wellness«.
2. Zaženite aplikacijo in na glavnem zaslonu vstopite v razdelek »FILTRACIJA«.
3. Dodajte filter HYDROSMART™ s pritiskom na gumb "+" v aplikaciji. Filter lahko dodate tako, da skenirate kodo QR, ki je natisnjena na vrhu filtra, ali ročno tako da pritisnete na gumb "Izberi ročno".
4. Aplikacija vstavi filter in samodejno predlaga datum njegove zamenjave. Če želite optimizirati življenjsko dobo filtra na podlagi obdelane vode, lahko izberete raven klora, ki se nahaja v vodi iz vodovoda. Za zavestno uporabo zahtevajte več informacij od svojega upravljavca vodnega omrežja ali izvedite preventivno oceno vode lokalnega vodovoda.
5. Nastavitve shranite s pritiskom na gumb [save].
6. Ko je dosežen datum zamenjave filtra, se na vašem pametnem telefonu prikaže obvestilo, da nadaljujete z zamenjavo filtra. Obvestilo dobite tudi na vaš naslov e-pošte, ki ste ga vnesel ob prijavi.

- Za skeniranje QR kode, ki je natisnjena na vrhu filtra, morate dovoliti dostop do kamere na vašem pametnem telefonu.
- Če želite prejemati obvestila o zamenjavi filtrov, jih morate aktivirati v nastavitvah vašega pametnega telefona.
- Če želite zamenjati filter, lahko nadomestite filter tako, da skenirate kodo QR, natisnjeno na vrhu filtra, ali da posodobite datum poteka s klikom na gumb "Filter izrabljen (klikni, da ga zamenjaš)".

HR Filtar za slavine kompatibilan s LAICA i GENOVA modelima filtarskih slavina i sa svim LAICA uređajima koji koriste HYDROSMART™ filtar

HYDROSMART™ filtar filtrira pitku vodu iz vodovodne mreže, poboljšavajući njen okus i smanjujući neke neželjene tvari koje mogu biti prisutne.
Filtar također smanjuje prisutnost:
- Mikroplastike
- Klora i derivata
- Kloriranih herbicida i pesticida
- Kloriranih organskih otapala
- Čestica pijeska, rđe i suspendiranih čestica.

Za svjesno korištenje zatražite dodatne informacije od vodoopskrbne tvrtke ili izvršite test vode koja dolaze iz slavine kod kuće. **OPREZ**: Filtar HYDROSMART™ filtrira vodu KOJA U SVAKOM SLUČAJU MORA BITI PITKA i mikrobiološki sigurna (provjerite kod nadležnog tijela u vašem području).

OPĆA SIGURNOSNA UPOZORENJA
- Slijedite upute navedene u ovom priručniku i u priručniku HYDROSMART™ sustava za filtriranje. Neispravna uporaba može utjecati na sigurnost proizvoda ili oštetiti sam proizvod. Navedena učinkovitost filtra odnosi se na ispravnu uporabu filtra u skladu s korisničkim priručnikom. Proizvođač se ne može smatrati odgovornim za bilo kakvu štetu nastalu nepravilnom ili nepravilnom uporabom.
- Za osobe s određenim bolestima, alergijama ili na kontroliranoj prehrani posavjetujte se s liječnikom prije korištenja sustava filtera.
- NEMOJTE nikada filtrirati toplu vodu. **OPREZ**: prolazak vode s temperaturom iznad 35 °C kroz filtar Može dovesti do trajnog oštećenja njegove funkcionalnosti
- Filtrirajte samo hladnu tekuću vodu iz kućne vodovodne mreže uvijek s pravilno montiranim filtrom
- Zamijenite filtar HYDROSMART™ nakon 900 L/3 mjeseca filtracije
- U slučaju kvara ili neispravnog rada, obratite se ovlaštenom zastupniku. Informacije o tehničkoj pomoći možete dobiti popunjavanjem odgovarajućeg obrasca na web stranici https://www.laica.com/ u odjeljku Česta pitanja i pomoć.
- Priručnik s uputama dostupan je na: www.laica.com/manuals

IZJAVA SUKLADNOSTI:
LAICA sustavi za filtriranje udovoljavaju sljedećim regulatornim zahtjevima:
- Dekreti Ministarstva Italije br. 174 od 6.04.2004. koji se odnosi na materijale i objekte koji se mogu koristiti u sustavima prikupljanja, obrade, opskrbe i distribucije vode namijenjene ljudskoj potrošnji.
- Talijanski zakonodavni dekret br. 18 od 23. veljače 2023. i Direktiva (EU) 2020/2184 koja se odnosi na vodu za ljudsku potrošnju.
- Uredba 1935/2004/EZ o materijalima u dodiru s prehrambenim proizvodima.
- Uredba (EU) 10/2011 o materijalima i plastičnim predmetima koji dolaze u kontakt s prehrambenim proizvodima.
- Ministarska Uredba br. 25 od 7/02/2012 (ITALIJA), tehničke odredbe koje se odnose na opremu za pročišćavanje vode namijenjene za prehranu ljudi. POZOR: ovaj uređaj zahtijeva redovito periodično održavanje kako bi se zajamčili uvjeti pitkosti obrađene pitke vode i održavanje poboljšanja kako ih je naveo proizvođač.
- Ministarska Uredba br. 21. iz ožujka 1973. i naknadne izmjene i dopune koja se odnosi na higijenu ambalaže, spremnika,alata namijenjenih za kontakt s prehrambenim tvarima ili tvarima za osobnu upotrebu.

POZOR: da bi se zajamčila učinkovitost sustava za filtriranje, preporučuje se uvijek filtriranje samo hladne vode. Prolazak vode s temperaturom iznad 35 °C kroz filtar može dovesti do trajnog oštećenja njegove funkcionalnosti. Preporučeni radni tlak je između 0,20 i 0,35 MPa (2 - 3,5 bara)

SMART FILTRATION SYSTEM (pametni sustav filtriranja) – BESPLATNA APLIKACIJA LAICA HOME WELLNESS - UPORABA
Popis kompatibilnih uređaja:
• iOS: iPhone s operativnim sustavom od 10.
• Za uređaje s operativnim sustavom Android™: od verzije 6.0 (Marshmallow).
Dodavanjem filtra HYDROSMART™ u besplatnu aplikaciju "Laica Home Wellness" možete dobiti automatsku obavijest o zamjeni filtra na vašem pametnom telefonu.
1. Instalirajte besplatnu aplikaciju "Laica Home Wellness" na telefon.
2. Pokrenite aplikaciju i s glavnog zaslona uđite u odjeljak "FILTRACIJA".
3. Dodajte filtar HYDROSMART™ pritiskom na tipku "+" u aplikaciji. Filtar je moguće dodati skeniranjem QR koda otisnutog na vrhu filtra ili ručno, pritiskom na gumb "Odaberi ručno".
4. Aplikacija ubacuje filtar i automatski predlaže datum zamjene istog. Da biste optimizirali stvarni vijek trajanja filtra, na temelju obrađene vode, možete odabrati razinu klora u vodi iz slavine. Za savjesnu upotrebu zatražite više informacija od vašeg opskrbljivača vodom ili obavite preventivno ocjenjivanje vode lokalne mreže za odgovornu uporabu sustava za filtriranje.
5. Spremite postavke pritiskom na tipku [save].
6. Kada dođe datum zamjene filtra, na vašem se pametnom telefonu pojavljuje obavijest o potrebi zamjene filtra. Obavijest se također šalje na e-poštu unesenu tijekom registracije.

- Za skeniranje QR koda otisnutog na vrhu filtra potrebno je odobriti pristup aplikacije fotoaparatu na vašem pametnom telefonu.
- Da biste primili obavijesti o zamjeni filtra, morate ih aktivirati u postavkama pametnog telefona.
- Da biste zamijenili filtar, možete dodati novi filtar skeniranjem QR koda otisnutog na vrhu filtra ili ažurirati datum isteka klikom na gumb "Filtar je iscrpljen (klikni za zamjenu)".

TR LAICA ve GENOVA musluk için filtre modelleri ve HYDROSMART™ filtre kullanan tüm LAICA cihazlarıyla uyumlu filtre.

HYDROSMART™ filtre, şebekeden gelen içme suyunu filtre ederek lezzetini iyileştirir ve içinde olabilecek bazı istenmeyen maddeleri azaltır.
Filtre ayrıca aşağıdakileri azaltır:
- Mikro plastikler
- Klor ve türevleri
- Klorlu herbisitler ve pestisitler
- Klorlu organik çözücüler
- Kum, pas ve asılı katı parçacıklar.

Bilinçli bir kullanım için su şebekesi yöneticinizden daha fazla bilgi isteyin veya evinizdeki musluktan çıkan suda test yapın.
DİKKAT: HYDROSMART™ filtre HER DURUMDA İÇİLEBİLİR OLAN ve mikrobiyolojik açıdan güvenli suyu filtre eder (bulunduğunuz yerdeki yetkili makamlardan bu durumu kontrol edin).

GÜVENLİKLE İLGİLİ GENEL UYARILAR
- Bu kılavuzda ve HYDROSMART™ filtreleme sistemi kılavuzunda verilen talimatlarını uygul